

Université de Neuchâtel

Master en littérature

# TG: Édition de texte (numérique)

## Cours 8: exercices

Élodie Paupe

chaire de philologie classique et d'histoire ancienne

16 novembre 2020

## Exercice 1:

1. Ouvrir le fichier [DTD\\_exo1.xml](#)
2. Composer la DTD interne du document xml.

## Exercice 2:

1. Ouvrir le fichier [DTD\\_exo2.xml](#)
2. Ouvrir le fichier [mydtd.dtd](#)
3. Adapter la DTD de l'exercice 1 à cette situation. Voyez la théorie pour la syntaxe.
4. Relier les deux document.

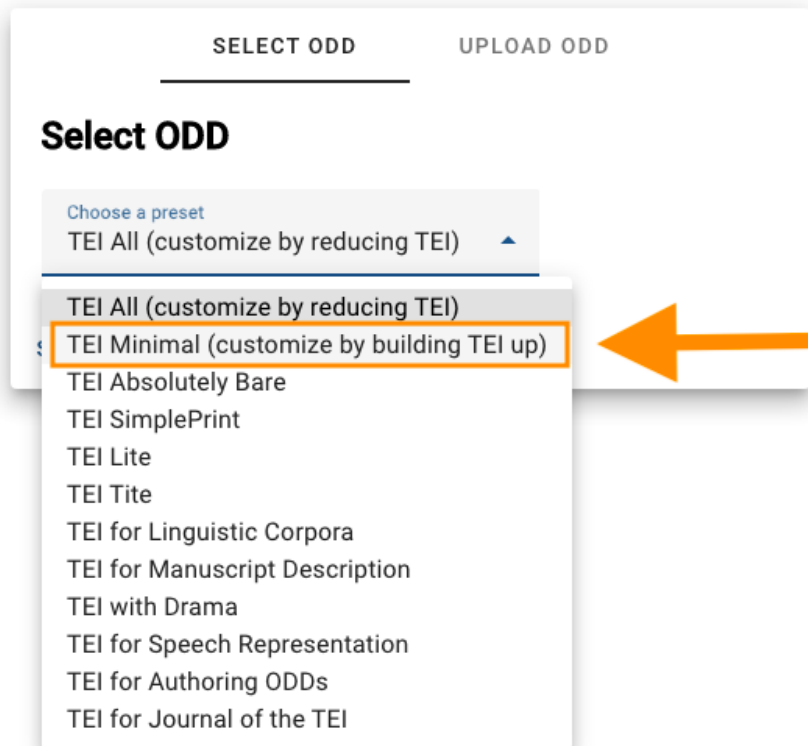
## Exercice 3:

1. Nous allons créer un schéma personnalisé pour l'encodage du poème de Musset.
2. Ouvrons le fichier [Musset.xml](#)
3. Ouvrons <https://romabeta.tei-c.org/>

On choisit de commencer avec une personnalisation que nous allons compléter:

## Roma - ODD Customization

Version 0.2.8



## Roma

Roma is an ODD Editor, using the TEI ODD (One Document Does-it-all) format for meta-schema documentation and local encoding guidelines as created by the [Text Encoding Initiative](#).


## What it is supposed to do


Roma enables you to create a customization of a larger scheme such as the TEI. It provides a user-friendly interface to pick and choose Elements, Attribute Classes, Model Classes, and Datatypes used in a schema. For each element the documentation, attributes, class memberships and content models are able to be modified. You may start from a previously saved ODD customization or load one of the pre-defined templates as a starting point.


## What it does not yet do

# On remplit les métadonnées:

Roma - ODD Customization (schemaPoesie)  
Version 0.2.8

 SETTINGS

 START OVER

 DOWNLOAD

Title

The title of this customization

schemaPoesie

Identifier

The identifier of this customization. This will also be the filename of the ODD and schemata on export.

schemaPoesie

Customization Namespace

This is the default XML namespace for new elements you create.

http://www.example.org/ns/tei\_minimal

☐ Apply to new attributes as well.

Prefix

The prefix for pattern names in the schema.

tei\_

Language of elements and attributes

When element and attributes support multiple languages, choose this one.

Français

Documentation Language

Documentation will be shown and generated in this language.

Français

Author

Who created this customization

Élodie Paupe

On clique ici pour avancer:

Roma - ODD Customization (schemaPoesie)  
Version 0.2.8

⚙️ SETTINGS

↺ START OVER

⬇️ DOWNLOAD

→ CUSTOMIZE ODD

<b>Title</b> The title of this customization	schemaPoesie
<b>Identifier</b> The identifier of this customization. This will also be the filename of the ODD and schemata on export.	schemaPoesie
<b>Customization Namespace</b> This is the default XML namespace for new elements you create.	http://www.example.org/ns/tei_minimal <input type="checkbox"/> Apply to new attributes as well.
<b>Prefix</b> The prefix for pattern names in the schema.	tei_
<b>Language of elements and attributes</b> When element and attributes support multiple languages, choose this one.	Français ▼
<b>Documentation Language</b> Documentation will be shown and generated in this language.	Français ▼

On vérifie que tous les éléments de notre fichier sont présents, au besoin, on les ajoute:

The screenshot shows the 'Roma - ODD Customization (schemaPoesie)' interface, Version 0.2.8. The top navigation bar includes 'SETTINGS', 'START OVER', and 'DOWNLOAD' buttons. Below this, there are tabs for 'Elements', 'Attribute Classes', 'Model Classes', and 'Datatypes'. A search bar on the right contains the text 'lg' and a 'by module' dropdown. The main content area lists elements with checkboxes. The first element, 'lg', is highlighted with an orange arrow pointing to its checkbox, with the text 'Cocher la case.' below it. The second element, 'm', is highlighted with an orange arrow pointing to its description, with the text 'Module contenant l'élément' next to it. A green arrow points from the 'Module contenant l'élément' text to the search bar, which is also highlighted with an orange arrow and the text 'Rechercher un élément' below it. The search bar shows 'lg' and a 'by module' dropdown. The 'lg' element is marked as '(core)' with a red 'x' icon, and the 'm' element is marked as '(tagdocs)' with a green '+' icon. A 'NEW' button with a plus icon is located in the bottom right corner.

Roma - ODD Customization (schemaPoesie)  
Version 0.2.8

SETTINGS START OVER DOWNLOAD

Elements Attribute Classes Model Classes Datatypes

by module lg

☐ lg  
(groupe de vers) contient un groupe de vers fonctionnant comme une unité formelle, par exemple une strophe, un refrain, un paragraphe en vers, etc. (core)

☐ m  
any grouping of model or modelSequence elements with a common output method (tagdocs)

Module contenant l'élément

Cocher la case.

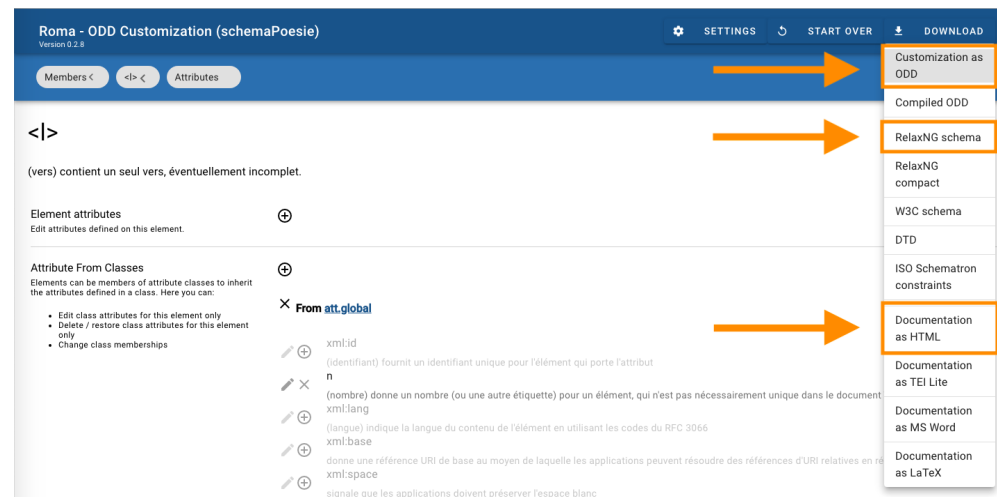
Rechercher un élément

NEW



On génère la documentation qu'on enregistre dans le même dossier, pour éviter les chemins compliqués:

- ODD
- RelaxNG schema
- Documentation en format HTML



On applique le schéma à son projet:

- manuellement: remplacer le contenu du `@href` du premier `<?xml-model` (ligne 2 et 3), autrement dit:
  - i. J'efface `http://www.tei-c.org/release/xml/tei/custom/schema/relaxng/tei_all.rng`
  - ii. J'ajoute le chemin vers mon nouveau schema (le fichier qui finit par `.rng` )

- sur Oxygen:

**1. Cliquer ici.**

**2. Associer le schéma**

**3. Cocher la case ici.**

**4. Valider**

processing-instruction

```
1 <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
2 <?xml-model href="http://www.tei-c.org/release/xml/tei/custom/schema/relaxng/tei_all.rng" type="application/xml" schematypens="http://relaxng.org/ns/structure/1.0"?>
3 <?xml-model href="http://www.tei-c.org/release/xml/tei/custom/schema/relaxng/tei_all.rng" type="application/xml" schematypens="http://purl.oclc.org/dsdl/schematron"?>
4 <TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0"
5   xmlns:xsl="http://www.w3.org/XML/1998/namespace">
6   <teiHeader>
7     <fileDesc>
8       <titleStmt>
9         <title>Édition numérique d'un s
10       <author>
11         <forename>Alfred</forename>
12         <surname>de Musset</surname>
13       </author>
14       <editor xml:id="EP">
15         <forename>Élodie</forename>
16         <surname>Paupé</surname>
17       </editor>
18     </titleStmt>
19     <publicationStmt>
20       <p>Cours d'édition numérique, U
21     </publicationStmt>
22     <sourceDesc>
23       <bibl>
24         Alfred de Musset, <title>So
25         in: <title>Poésie complète<
26       </bibl>
27     </sourceDesc>
28   </fileDesc>
29 </teiHeader>
30 <text>
31 <body>
```

Associer un schéma

URL: /Cours%C3%A9dition2020/Cours%208/exercices/exercice3/schemaPoesie.rng

☒ Utiliser un chemin relatif à l'emplacement du fichier

Type de schéma: Syntaxe XML RELAX NG

☒ Ajouter une association supplémentaire pour les règles Schematron intégrées

ID public:

☒ Conserver les associations de schéma existantes

Type	Emplacement
<input type="checkbox"/> Syntaxe XML RELAX NG	/Applications/Oxygen XML Editor/frameworks/tei/xml/tei/custom/schema...
<input checked="" type="checkbox"/> Schematron	/Applications/Oxygen XML Editor/frameworks/tei/xml/tei/custom/schema...

Annuler OK

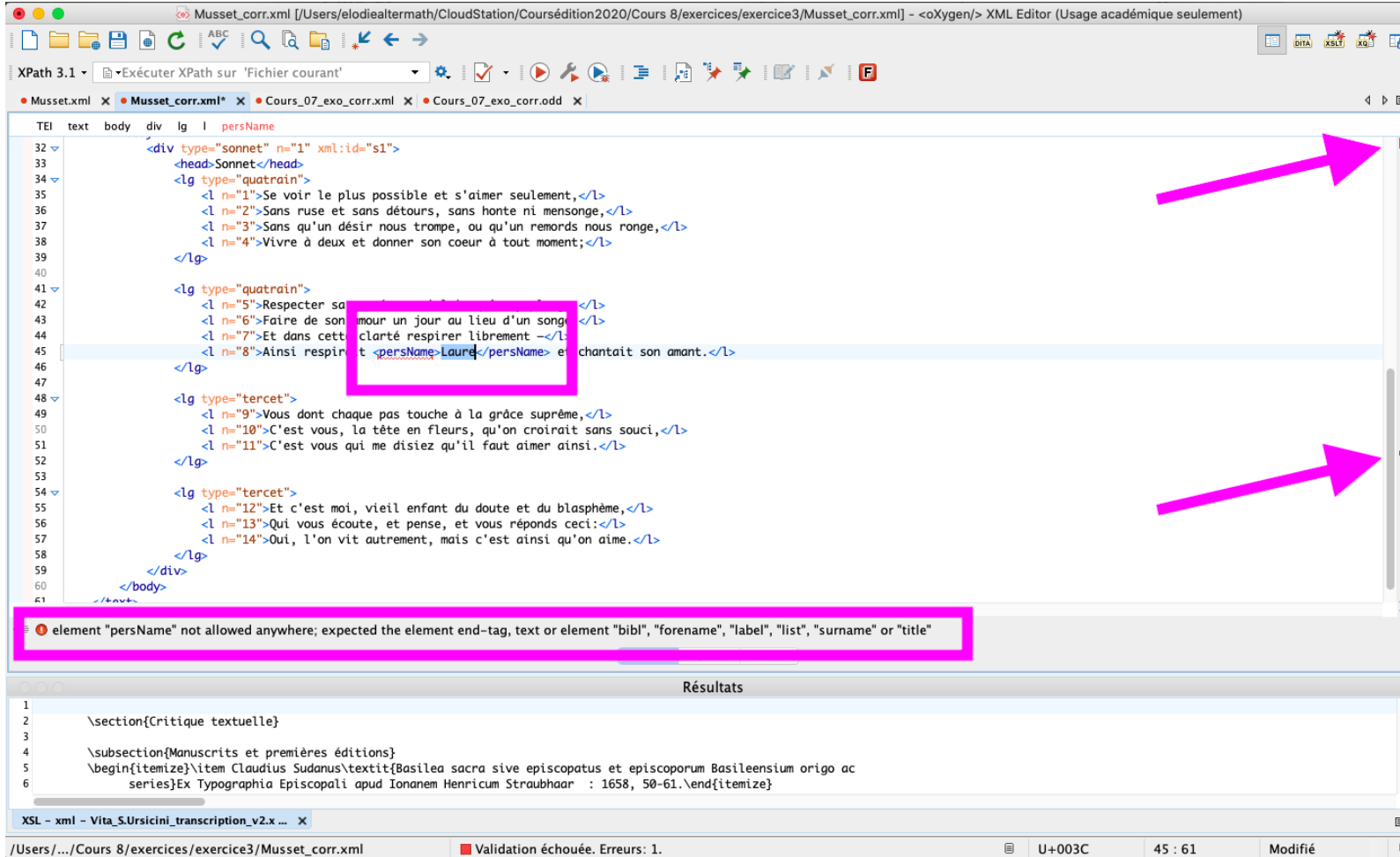
Résultats

```
1 \section{Critique textuelle}
2
3 \subsection{Manuscrits et premières éditions}
4 \begin{itemize}\item Claudius Sudanus\textit{Basilea sacra sive episcopatus et episcoporum Basileensium origo ac
5 series}Ex Typographia Episcopali apud Ionanem Henricum Straubhaar : 1658, 50-61.\end{itemize}
6
```

XSL - xml - Vita\_S.Ursicini\_transcription\_v2.x ...

/Users/elodiealtermath/Downloads/Musset.xml Associer un schéma - en cours. U+0022 3 : 89

On peut tester la restriction de la TEI (sur Oxygen): si j'ajoute un élément qui n'est pas prévu, par exemple un `<persName>` , le fichier n'est plus valide:



Si on ouvre le fichier [HTML](#), on peut lire la documentation.

Pour modifier cette documentation et la faire vraiment coller à notre projet, il faut ouvrir l'[ODD](#) et en modifier le contenu.